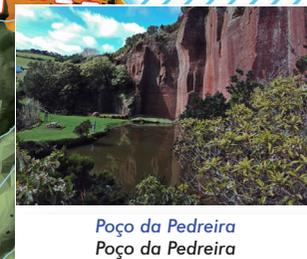
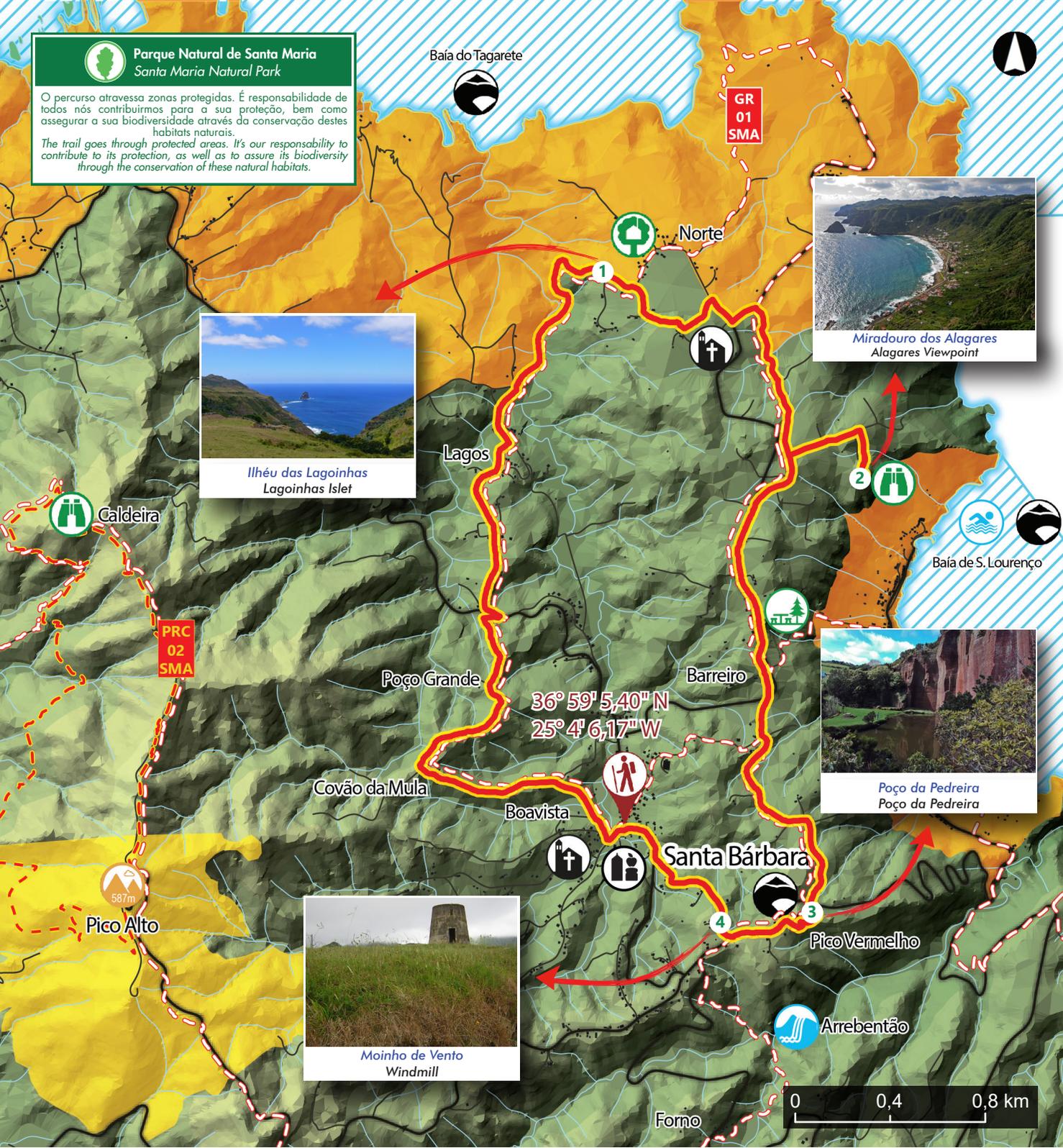




**Parque Natural de Santa Maria**  
Santa Maria Natural Park

O percurso atravessa zonas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuímos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.



**PRC**  
**03**  
**SMA**

Percurso Pedestre / Walking Trail

**Entre a Serra e o Mar**

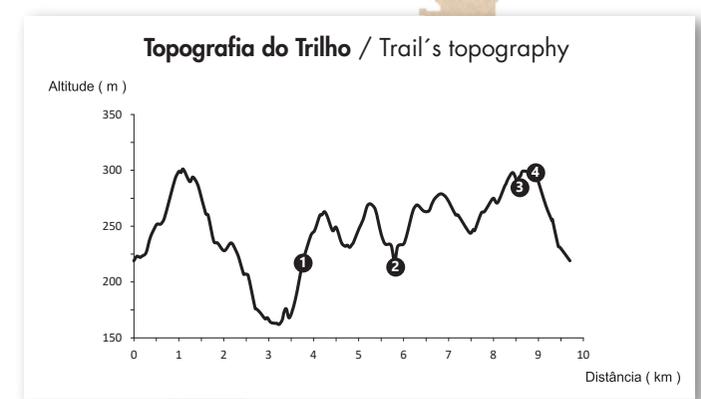
Ilha de Santa Maria / Santa Maria island



Duração / Duration: 02h30  
Extensão / Length: 9,7 km

Fácil / Easy (Green circle), Médio / Medium (Yellow circle), Difícil / Hard (Red circle)

Caminho certo / Right way (Green icon), Caminho errado / Wrong way (Red X icon), Vire à direita / Turn right (Red icon), Vire à esquerda / Turn left (Red icon)



Bicicletas / Bicycles (Green icon), Motorizados / Motorized (Green icon), Equestres / Equestrian (Red icon), Pedestrianistas / Walkers (Green icon), Equipamento / Equipment (Green icon), Ondulado / Wavy trail (Green icon)

Esta rota circular tem início junto à igreja da Freguesia de Santa Bárbara, zona Nordeste da ilha. Ao longo do passeio a sinalética varia entre o branco, vermelho e amarelo da interseção de Grande e Pequena Rota e o amarelo e vermelho de Pequena Rota. Os cruzamentos estão devidamente assinalados no local, por intermédio de setas de sinalização.

Siga para Oeste, ao longo da estrada que dá lugar a uma canada de acesso a zonas de pastoreio. Suba até ao lugar do Covão da Mula de onde poderá ver o centro de Santa Bárbara e também o local de onde a população extraía barro para uso doméstico.

Daqui o caminho continua para o lugar dos Lagos, situado num vale. Aproveite a descida ao longo da encosta para apreciar várias espécies de flora e avifauna. Chegando à base, atravesse a ribeira do Amaro e ao longo da subida para o Norte não deixe de olhar para trás e contemplar a vista para a baía do Tagarete e ilhéu das Lagoinhas (foto 1). Ao passar o lugar do Norte o trilho segue para Sul, passando pela Ermida de Nossa Senhora de Lurdes, a única no arquipélago com a portada voltada a Norte.

Adiante encontrará um caminho de terra ao longo do qual irá haver um desvio para um miradouro sobre a baía de São Lourenço (foto 2). Classificada como área de Paisagem Protegida, este anfiteatro natural encontra-se rodeado com vinhas cultivadas em socalcos com a praia e as piscinas naturais como pano de fundo. Retorne ao caminho principal que continua para Sul, paralelo à baía, até chegar ao Poço da Pedreira (foto 3). Classificado como Geossítio esta antiga pedreira fornecia matéria-prima, nomeadamente a pedra de cantaria para a construção das típicas casas marienses.

Deste ponto o caminho desce para Santa Bárbara, passando pelas ruínas de dois moinhos de vento (foto 4). Desça a Canada dos Atoleiros até ao centro da freguesia onde acaba o percurso e onde poderá observar as casas típicas com a sua arquitetura rural, as cores e chaminés características.

*This circular route begins near the church of Santa Bárbara parish, Northeast part of the island. Along the trail the marks change between the white, red and yellow from the intersection of Grand and Small Route and the yellow and red of the Small Route. The crossings are properly marked on site, with signaling arrows.*

*Go west, along the road that gives place to an alley accessing pastures. Go up until the place of Covão da Mula from where you can see the center of Santa Bárbara and also the place where the population used to extract clay for domestic use.*

*From here the road continues towards the place of Lagos, situated on a valley. Profit the descend along the slope to enjoy the several species of flora and birds. Reaching the base, cross the stream of Amaro and along the climb heading Norte don't hesitate to look back and contemplate the view over Tagarete Bay and islet of Lagoinhas (photo 1). Passing by the place of Norte, the trail continues South passing by the Chapel of Nossa Senhora de Lurdes, the only in the archipelago with the portal facing North.*

*Ahead you will find a dirt road along which there will be a detour to a viewpoint over the bay of São Lourenço (photo 2). Classified as Protected Landscape, this natural amphitheater is surrounded by vineyards cultivated in terraces, with the beach and the natural swimming pools as background. Return to the main road that continues South, parallel the bay, until you arrive to Poço da Pedreira (photo 3). Classified as Geosite, this ancient quarry supplied raw materials, namely the stonemasonry for the construction of the typical houses of Santa Maria.*

*From here, go down the road until Santa Bárbara, passing by the ruins of two windmills (photo 4). Walk down Canada dos Atoleiros until the center of the village, end of the trail and where you can see the typical houses with its rural architecture, the colors and the characteristic chimneys.*

## CONTATOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS



(00 351) 296 820 220



(00 351) 296 820 112



(00 351) 296 308 625

Número Nacional de Emergência  
Emergency Call Number **112**

### Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

### Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.



Parque Natural de Santa Maria  
Santa Maria Natural Park



Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies  
Habitat/Species Management Area



Paisagem Protegida  
Protected Landscape



Área Protegida de Gestão de Recursos  
Protected Area with Sustainable Use of Natural Resources



Geossítio  
Geosite



Miradouro  
Viewpoint



Cascata  
Waterfall



Mercado/Mercearia  
Market/Grossery



Turismo de Habitação  
Guest House



Zona Balnear  
Bathing Area



Ermida  
Hermitage



Zona de Repouso  
Resting Place

Direção Regional do Turismo  
Tourism Board

Tel: +351 292 200 500  
e-mail: [acoresturismo@azores.gov.pt](mailto:acoresturismo@azores.gov.pt)

Posto de Turismo de Santa Maria

Tel: +351 296 886 355  
e-mail: [pt.sma@azores.gov.pt](mailto:pt.sma@azores.gov.pt)



VISITAZORES.COM

# açores

percurso pedestre  
walking trail

Corvo  
Flores  
Faial  
São Jorge  
Pico  
Graciosa  
Terceira  
São Miguel

Santa Maria

PRC  
03  
SMA

## Entre a Serra e o Mar

9,7 km - 02h30



Médio  
Medium



CERTIFICADO  
AZORES  
PELA NATUREZA

ACORES  
2020

GOVERNO DOS AÇORES

PORTUGAL  
2020

UNIÃO EUROPEIA  
FUNDO EUROPEU DE DESENVOLVIMENTO REGIONAL